

项目合作协议

甲方：康辉集团北京国际会议展览有限公司

乙方：上海翌勋商务咨询有限公司

甲方与乙方以下独称“一方”，合称“双方”。

为促进中国医疗卫生事业的发展、促进医学科学交流和教育、造福患者（“项目目的”），甲方自愿就乙方计划于2018年12月1日至2018年12月2日在中国上海市举办的“华夏论坛——上海国际肝病高峰论坛”与乙方开展合作。甲乙双方经平等友好协商，现于2018年10月12日（“生效日”）就项目相关事宜达成如下约定（“本协议”）：

一、项目合作事宜

1. 甲方与乙方合作开展项目。
2. 乙方担任项目的主办方，负责项目的筹划和具体实施。甲方作为项目的合作方，向乙方提供资金支持和其它支持内容，并配合乙方开展和实施项目。
3. 甲方自愿就项目向乙方提供资金支持（“项目支持费”），金额共计人民币 102095.11（大写人民币 壹拾万贰仟零玖拾伍元壹角壹分整），项目支持费具体明细参见本协议附件一。

二、双方的权利和义务

1. 乙方作为项目主办方，有权独立确定项目的主题、日程/计划、执行方、具体内容和参与人员人选等，甲方无权干涉（例如，甲方不得指定项目的具体受益人选）。
2. 乙方确认其已根据相关法律法规及其内部关于接受项目支持的规章制度的要求，就开展项目以及接受、使用及管理项目支持完成所需的内部评估、研究和决策程序，并获得了所有必要批准、同意及其它手续。乙方将根据相关法律法规的要求，及时履行与项目相关的信息公开/报告义务。
3. 甲方承诺其提供的项目支持来源合法。甲方作为项目的支持方，有权随时以书面或其它合法形式公开披露甲方对乙方所提供项目支持的相关情况（例如，以体现甲方公司相关名称或标识的方式进行披露），乙方应给予合理配合。
4. 双方确认，项目支持只能用于项目实际发生的、且和项目目的密切相关并符合本协议附件一和附件二所述的明细。乙方承诺，将严格按照本协议约定和相关法律法规规定使用项目支持，未征得甲方书面同意，不得擅自更改已约定的项目支持的用途。在本协议履行完毕或被提前终止时，除非本协议另有规定或双方另有约定外，乙方应及时告知和/或归还其尚未使用的项目支持以及甲方为项目提供的其它相关物品和资料（如适用）。
5. 受限于本协议的其它约定，如由于任何原因（包括但不限于不可抗力因素）致使项目被全部或部分地更改或取消，甲方保留相应地变更或取消项目支持的权利。在前述情况下，乙方应尽快通知甲方并与甲方协商解决方法；协商不成，乙方同意自收到甲方书面通知后十五（15）个工作日内，将尚未使用的所有项目支持以及甲方为项目提供的其它相关物品和资料（如有）向甲方一次性返还。
6. 如项目涉及收集、采集、记载、保留、加工、转移或以其它方式接触或处理任何个人信息（包括但不限于姓名、性别、年龄、出生年月、身份证号、联系方式、健康状况、宗教信仰及其他信息等）、个人肖像和/或人体组织样本（以下统称“个人信息”），乙方应遵

守并应促使受乙方委托的项目执行第三方（如有）遵守与个人信息保护相关的所有适用法律，并采用必要的措施保护个人信息的隐私和安全。

7. 该等项目支持以及经由本项目收集的任何个人数据（如有）将仅用于项目目的，而不应用于例如任何科学研究（包括但不限于临床研究）和/或相关文章及其它成果发表等其它目的。
8. 如项目支持费涉及用于购买任何仪器/设备或其它物资（“支持物资”），乙方应就该等支持物资的购买、验收、入账、使用和管理制订具体流程并告知甲方，并确保该等支持物资在项目期间仅用于项目目的。项目结束后，乙方经提前获得甲方书面同意，可将支持物资或其处置收入用于其它公益目的，甲方应有权保留对该等使用的监督和审计权利。

三、 项目支持的提供

甲方同意根据上述条款以银行转账方式向乙方提供上述项目支持费，共计人民币102095.11（大写人民币 壹拾万贰仟零玖拾伍元壹角壹分整）。乙方应根据甲方提供的项目支持费金额，及时开具符合甲方要求的正规合法票据（“合法票据”）。

1. 甲方将在本协议生效后壹（1）个工作日内，将上述项目支持费一次性全额转入以下乙方指定账户。乙方应在甲方转账之日起十五（15）个工作日内，向甲方相应开具合法票据。

如甲方合理认为项目进展情况并没有达到上述约定的付款条件，或者乙方未能提供相应的项目进度报告/甲方要求的支持性文件，甲方并无义务支付相应的项目支持，亦无须承担任何违约责任。

2. 乙方的指定账户信息如下：

开户行：上海农村商业银行枫泾支行

户名：上海翌励商务咨询有限公司

账号：32738408010510210

四、 项目支持监督和审计

1. 乙方承诺应尽合理义务在项目开展期间及结束后保存项目的相关资料（例如项目支持的详细使用情况和记录）。甲方有权在项目过程中以及项目结束后对项目支持的使用和管理情况进行了解和/或审计，对此乙方将予以配合，并在甲方要求时限内向甲方提供项目相关文件（例如费用发票、收据、明细单、账册、签到表、照片、视听资料等的复印件，如适用）。乙方应当始终确保对项目支持费予以独立财务核算，且不与其它费用发生混同（仅在无法满足前述要求的情况下，其将合理配合甲方提供可能超出项目支持费范围的其它文件）。
2. 甲方在本协议下项目支持的提供并不意味着甲方对项目的实际开展情况和/或项目支持的实际使用情况的认可。如甲方合理认为项目支持的使用不符合本协议约定或相关法律法规的规定，乙方应在甲方书面通知发出后五（5）个工作日内，将该部分不当使用的项目支持退还至甲方。

五、 遵守法律法规

1. 双方约定，本协议的履行将严格遵守国家相关的法律法规（包括但不限于《卫生计生单位接受公益事业捐赠管理办法（试行）》等，如适用）、行业规范以及双方的内部政策。
2. 双方保证，甲方根据本协议对乙方所提供的项目支持不用于为甲方谋取任何不正当利益，也不附带与该项目不相关的任何附加条件；乙方接受本协议项下的项目支持，不会因此给予甲方任何与其产品的处方、配药、推荐、购销、审批等有关的承诺或为其谋取其他任何不正当的利益，也不会导致其违反任何相关的反贿赂反腐败的法律法规；乙方承诺不会为甲方的产品进行适应症以外的推广。乙方同时确认，其在过去两年间，没有涉及任何上述

行为，为包括甲方在内的任何第三方谋求过不正当的利益，或导致过其违反相关的反贿赂反腐败的法律法规。

3. 甲乙双方均承诺不得为医疗卫生人士安排和支付休闲、娱乐、旅游等活动。
4. 任何一方发现或有充分理由相信本条款未被严格遵守，均有权立即无条件终止本协议。

六、 本协议期限和终止

1. 本协议期限自生效日开始，直至双方履行完毕本协议项下权利义务之日或根据本协议其它条款被提前终止之日为止（以较早之日为准）。
2. 如任何一方严重违反本协议约定，且经非违约方书面提醒后未能在合理时间内纠正，非违约方可以经书面通知违约方提前终止本协议。任何一方亦可根据本协议的相关条款和适用法律法规的规定提前终止本协议。
3. 甲方可经提前书面通知乙方而终止本协议，在乙方不存在违约情形的前提下，乙方可以要求甲方对乙方相关直接损失（例如至终止日时根据本协议应支付的所有已发生费用、所有根据本协议已投入且不可撤销的合理费用）作出合理补偿。

七、 其他

1. 资质保证：双方在此保证，任何一方均为依法成立、合法存续的法律实体，具有完全的权限、能力和资质来履行本协议下的权利义务。
2. 在根据本协议履行的过程中，甲方和乙方互为独立缔约方。本协议的签署和履行在任何时候均不得视为在双方之间创设任何合资、合伙、合营、雇佣、委托代理或其它可使一方为/代表另一方行事的任何法律关系。
3. 争议解决：本协议受中华人民共和国法律管辖，未尽事宜由双方友好协商解决，协商不成的，任一方均有权将纠纷提交至甲方所在地具有管辖权的人民法院解决。
4. 协议生效：本协议经双方签署后自生效日起生效。
5. 本协议附件为协议的组成部分，与协议正文具有同等效力。
6. 本协议一式两份，双方各执一份，具有同等效力。

[以下无正文]

甲方：康辉集团北京国际会议展览有限公司
(盖章)

乙方：上海翌勋商务咨询有限公司
(盖章)

授权代表签字：

授权代表签字：

签署日期：____年____月____日

签署日期：____年____月____日





上海盟助商务咨询有限公司
SHANGHAI MINGYUE CONSULTING CO., LTD.

报 价 单

会议日期	2018.11.30	会议人数	200			
预算成本明细						
供应商名称	项目	单价	数量	次数	小计	备注
住房部分	(虹桥元一希尔顿酒店) 单间	900	17	2	30600	30日入住2日退房
	(哈一顿酒店) 标间	570	5	1	2850	29日单天
	(哈一顿酒店) 单间-豪华大床	670	2	1	1340	30日单天
哈一顿用餐	30日午餐	160	45	1	7200	自助午餐
	30日晚餐	180	140	1	25200	自助晚餐
	1日晚餐	180	90	1	16200	自助晚餐
希尔顿用餐 按实际数量结算	30日午餐	200	5	1	1000	自助午餐
	30日晚餐	250	16	1	4000	自助晚餐
	1日午餐	200	19	1	3800	自助晚餐
合计					92190	
服务费8%					7375.2	
含税总计 (6%增票)					102095.11	餐饮为3%的普票, 另开, 未算税金

